

2022年9月21日

お客様各位

**"MILD TEMPO" V. 2237E/W スケジュール変更のお知らせ**

**NOTICE for Reschedule**

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。We would like to express our sincere thanks for your great support to Jinjiang Shipping so far.

当該本船には以下の通りスケジュールに変更がございます。ご迷惑をお掛け致して誠に申し訳ございませんが、なにとぞご了承下さい。Regret to inform you that the subject vessel has been rescheduled as follows. We sincerely apologize for all inconveniences caused.

記

変更内容 Details of change

- 前航海での帰路で台風 12 号のため本航海の上海出港時に 1 日の遅延。Due to Typhoon No. 12 on the way from Yokohama to Shanghai of previous voyage, delayed one day on this voyage departure Shanghai.
- 台風 14 号のため上海沖で 9/19 深夜まで退避、大阪到着予定 9/22 朝 Sheltered at off-Shanghai until 19<sup>th</sup>/Sep midnight to shelter from Typhoon No. 14, expected to arrive at Osaka port on the morning of 22<sup>nd</sup>/Sep
- 大阪・神戸ともバース混みのため大阪(揚)9/22 日中 ->神戸 9/22 夜->大阪(積)9/23 と致します。Due to berth congestion at Osaka and Kobe, arranged as follows:

**"MILD TEMPO" V.2237E/W**

Original			Revised			
Port	ETA	ETD	Port	ETA	ETD	
Shanghai		9/16 Fri	Shanghai	9/16 Fri	9/17 Sat	
Osaka	9/19 Mon	9/20 Tue	Osaka(EB)	9/22 Thu	9/22 Thu	(輸入)
Kobe	9/20 Tue	9/20 Tue	Kobe	9/22 Thu	9/23 Fri	
Shanghai	9/22 Thu		Osaka(WB)	9/23 Fri	9/23 Fri	(輸出)
			Shanghai	9/25 Sun		

※ 現時点での予想されるスケジュールです

以上